

رياضة *olahraga* *SPORTS* *deporte* 体育
from Start to Finish du Début à la Fin de Principio a fin



od początku do końca 初めから最後まで Başlangıç bitirmek için
von Anfang bis Ende 从开始到结束 dari awal sampai akhir
dall'inizio alla fine ۋەدىن باشقا ۋەدىن ئاخىرغىچە
ti mimiti nepi ka rengse ۋەدىن باشقا ۋەدىن ئاخىرغىچە
от начала до конца

Konkurs rysunku satyrycznego: Zasady i regulacje 2016

1. Uczestnictwo

Wszyscy chętni niezależnie od narodowości czy wieku mogą wziąć udział w konkursie. Są dwie kategorie wiekowe:

- Kategoria młodzieżowa do 15 lat włącznie;
- Kategoria dla dorosłych od 16 lat.

Zarówno rysownicy profesjonalni, jak i amatorzy mają możliwość udziału w konkursie.

2. Temat

Tematem są '**Sporty od początku do końca**'. W tym roku Amnesty International ufunduje nagrodę specjalną dla najlepszego rysunku satyrycznego związanego z tematem '**Prawo do opieki medycznej**'.

Więcej informacji w formularzu zgłoszeniowym (*Więcej informacji o tym temacie w aneksie do regulaminu*).

3. Prace

- Praca musi być w formie elektronicznej (praca cyfrowa). Rysunki nie powinny zawierać objaśnień.

- Praca musi być przesłana w formacie JPEG z minimalną rozdzielczością 300 dpi (2480 x 3543 pikseli).
- Maksymalna liczba prac przesłana przez uczestnika: pięć na każdy temat.
- Uczestnik musi przesłać swoje dane kontaktowe za pomocą formularza znajdującego się na stronie [www.olen.be](http://www olen.be) (szukaj: kartoenale).
- Swój udział zgłaszać można od 1 lipca 2016.
- Oryginały nagrodzonych prac muszą zostać przesłane na adres **Community Olen, Dorp 1, 2250 Olen, Belgium** w ciągu 2 dni po wniosku organizatora.

4. Prawo autorskie

Zwycięskie prace staną się własnością organizatora lub sponsora tematu. Wszystkie wybrane prace mogą być wykorzystane przez organizatorów do promocji konkursu i gminy Olen.

5. Ocena

Jury złożone jest z artystów, rysowników oraz innych osób nie związanych z rysunkiem. Decyzja jury jest ostateczna.

6. Katalog rysunków satyrycznych

Wybrane prace zostaną umieszczone w ogólnodostępnym Katalogu. Autorzy tych prac otrzymają bezpłatny egzemplarz tego katalogu podczas ceremonii wręczenia nagród lub katalog zostanie przesłany listem pocztowym.

7. Termin nadsyłania prac

Termin nadsyłania prac: 15 września 2016 do północy. Formularz zgłoszeniowy znajduje się na stronie www.olen.be (szukaj: kartoenale), tam również można przesłać swoje prace. **Nie wysyłamy** prac na adres kartoenale@olen.be!

8. Nagrody

W kategorii dorosłych:

1 miejsce: 1500 euro

2 miejsce: 700 euro

3 miejsce: 400 euro

4 miejsce: 300 euro

Nagroda specjalna 'Prawo do opieki medycznej': 350 euro

Nagroda ufundowana przez Białogard (tylko dla polskich uczestników): 200 euro

W kategorii młodzieży:

1 miejsce: 200 euro

2 miejsce: 175 euro

3 miejsce: 150 euro

4 miejsce: 100 euro

9. Ceremonia wręczenia nagród i wystawa

Ceremonia wręczenia nagród odbędzie się w piątek, 11 Listopada 2016 r. około godziny 20.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miasta Olen, Dorp 1, 2250 Olen. Każdy uczestnik będzie mile widziany na tej ceremonii. Tylko zwycięzcy zostaną zaproszeni osobiście.

Wybrane rysunki satyryczne będą wystawione w tym samym miejscu i będzie można je zobaczyć:

- Niedziela 13. Listopada 2016 r.
- W dni robocze od poniedziałku 16 listopada 2016 r. do końca grudnia 2016 r. w godzinach otwarcia Urzędu Miasta:

• Poniedziałek	09.00 – 12.00	13.00 – 16.00	17.30 - 20.00
• Wtorek	09.00 – 12.00		
• Środa	09.00 – 12.00	13.00 – 16.00	
• Czwartek	09.00 – 12.00		
• Piątek	09.00 – 12.00		



OLENSE KARTOENALE

“Sporty od początku do końca”

Między linią startu a linią mety jest miejsce na nadzieję, euforię i zawód. Wielkie osiągnięcia i niespodziewane porażki, zarówno indywidualnego sportowca, jak i drużyny sportowej, łatwo napotykają presję.

Ale co z wszystkimi innymi duszami, napędzanymi przez mikroba sportu? Uparty amator, wąpiący w siebie początkujący, niezbyt utalentowany pasjonat...?

Jak to jest na tym etapie, kiedy zabawa staje się sportem, moda zamienia się w pasję, kiedy wspierający staje się sportowcem, a talent jest zauważalny?

Z wyjątkiem sportów motorowych, wszystkie sporty fizyczne są dozwolone.